

ÍNDICE GENERAL

Prólogo	XXIII
Prólogo de la autora.....	XXV

CAPÍTULO I

¿POR QUÉ EXAMINAR LAS CUESTIONES DEL ÁMBITO ESPACIAL DE LA LEY PENAL COMO PRESUPUESTO DEL INSTITUTO DE LA EXTRADICIÓN? LA IMPORTANCIA DE UN CONTROL JUDICIAL SOBRE LAS NORMAS Y PRINCIPIOS QUE REGULAN ESA APLICACIÓN ESPACIAL DE LA LEY

1. La extradición y las tres perspectivas de la política criminal de un Estado	1
2. El signo de los tiempos. Un hombre que no tiene fronteras ni nacionalidad	2
3. La necesaria coordinación de normas nacionales e internacionales. Hacia una política criminal internacional	4
4. La nueva criminalidad y los problemas jurídicos que genera	7
5. La consideración de los fines de la pena en este contexto de política criminal internacional	12
6. La obligación del control de los modos de realización del derecho....	16
7. Competencia constitucional y legal para emitir la decisión final de extradición	18

CAPÍTULO II

ANTECEDENTES DE LOS PRINCIPIOS UTILIZADOS PARA LA DETERMINACIÓN DE LA VIGENCIA ESPACIAL DE LA LEY PENAL Y SU VINCULACIÓN CON LA EXTRADICIÓN

1. Metodología y justificación.....	21
-------------------------------------	----

2. La evolución de los sistemas jurídicos en el ámbito penal	23
--	----

CAPÍTULO III

LOS PRINCIPIOS QUE DISCIPLINAN LA APLICACIÓN ESPACIAL DE LA LEY PENAL

1. Aspectos generales	37
2. La ley penal en el espacio y los puntos de conexión	40
2.1. El principio de territorialidad	42
2.1.1. Identificación	42
2.1.2. Fundamentos	43
2.1.3. Los efectos de la adhesión al principio de territoriali- dad	46
2.1.4. La definición de territorio y de lugar de comisión como presupuestos	47
2.2. Principio real, de defensa o de protección de intereses	53
2.2.1. Alcances del principio	53
2.2.2. Fundamentos	58
2.2.3. Los efectos de la recepción del principio real o de defensa	59
2.2.4. Elementos constitutivos y límites materiales	60
2.3. El principio personal o de la nacionalidad	62
2.3.1. Alcances del principio	62
2.3.2. Fundamentos	62
2.3.3. Los efectos de la aplicación del principio de nacionali- dad	64
2.3.4. Elementos que integran el principio	64
2.3.5. El territorio comprendido	66
2.3.6. Especies del género	66
2.3.7. Sustitución de la nacionalidad por el domicilio o por otros aspectos calificantes de la nacionalidad	67
2.4. Principio de jurisdicción universal o de justicia mundial	67
2.4.1. Ámbito de aplicación	67
2.4.2. Fundamentos	69
2.4.3. Los efectos de la adhesión al principio universal	74
2.4.4. Estructura y límites materiales	75

2.5. Principio de justicia supletoria.....	79
2.5.1. Ámbito de aplicación.....	79
2.5.2. Fundamentos	80
2.5.3. Los efectos de la implementación del principio de justicia supletoria	80
2.5.4. Estructura y límites.....	80
3. El tema de la atribución normativa de “jurisdicción”. La “jurisdicción directa o indirecta”	80
4. Los puntos de conexión y la extradición	82
5. Conclusiones	86

CAPÍTULO IV

EL DERECHO COMPARADO

1. Los preceptos que regulan la materia en las leyes penales de algunos países	87
1.1. Alemania	88
1.2. Bolivia	93
1.3. Brasil	95
1.4. Colombia.....	99
1.5. Costa Rica	102
1.6. Cuba.....	105
1.7. Chile.....	107
1.8. Ecuador	110
1.9. El Salvador	111
1.10. España.....	113
1.11. Estados Unidos de América	117
1.12. Francia.....	124
1.13. Guatemala	125
1.14. Honduras.....	126
1.15. Italia	128
1.16. México.....	131
1.17. Nicaragua	134
1.18. Panamá.....	137
1.19. Paraguay	138
1.20. Perú	140

1.21. Puerto Rico	142
1.22. Uruguay	142

CAPÍTULO V
LA APLICACIÓN ESPACIAL DE LA LEY
PENAL EN LA REPÚBLICA ARGENTINA

1. Los textos constitucionales, supralegales y legales más trascen- dentes	145
1.1. Constitución Nacional.....	145
1.2. Tratados internacionales incorporados al texto de la Constitu- ción Nacional.....	146
1.2.1. Declaración Americana de los Derechos y Deberes del Hombre	147
1.2.2. Declaración Universal de Derechos Humanos	147
1.2.3. Convención Americana sobre Derechos Humanos	148
1.2.4. Pacto internacional de Derechos Civiles y Políticos.....	150
1.2.5. Convención para la Prevención y la Sanción del Delito de Genocidio	151
1.2.6. Convención contra la Tortura y otros Tratos o Penas Cruels, Inhumanos o Degradantes	151
1.3. Los tratados internacionales no incorporados a la Constitución Nacional, de jerarquía superior a las leyes	152
1.3.1. Tratado de Montevideo de 1889.....	152
1.3.2. Convención Interamericana contra la Corrupción.....	153
1.3.3. Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional.....	154
1.3.4. Convención de las Naciones Unidas contra el Tráfico Ilícito de Estupefacientes y Sustancias Psicotrópicas	159
1.3.5. Convención de las Naciones Unidas contra la Corrup- ción.....	163
1.3.6. Código Penal de la Nación Argentina	164
1.3.7. Ley de Extradición 24.767	164
1.3.8. Código Procesal Penal de la Nación Argentina	165
1.3.9. Código Procesal Penal Federal.....	165
2. La cuestión del orden público penal. La atribución de competencia al Poder Legislativo para regular la jurisdicción en los delitos contra el derecho de gentes.....	165
3. Antecedentes nacionales sobre la materia	167

4.	Bases doctrinarias e interpretación normativa	168
5.	La cuestión en la jurisprudencia nacional	173
6.	Reconocimiento en tratados internacionales y leyes especiales	176
7.	Conclusión	179

CAPÍTULO VI

INCIDENCIA DE LA RECEPCIÓN DEL TRATADO DE ROMA. LOS PROBLEMAS DE IMPLEMENTACIÓN EN LA REPÚBLICA ARGENTINA

1.	Advertencia preliminar	181
2.	Antecedentes e importancia	181
3.	La extradición y la entrega en el Estatuto de Roma	182
3.1.	Excepciones	183
4.	Sistema, contenidos y naturaleza jurídica de la ley 26.200.....	184
5.	Estructura de la ley	185
5.1.	Aspectos vinculados con la temática de este estudio.....	186
5.1.1.	Perspectiva general.....	186
5.1.2.	Normas expresas sobre el ámbito espacial de aplicación de la ley penal que influyen sobre la competencia de los jueces a los fines de la extradición	188
5.1.3.	Los delitos contra la Administración de Justicia.....	192
6.	Conclusión	193

CAPÍTULO VII

LA EXTRADICIÓN. CONCEPTO Y FUNDAMENTOS DE LA EXTRADICIÓN

1.	El concepto de extradición en la doctrina.....	195
2.	Fundamentos de la extradición	198
2.1.	Las clases de causas que corresponde examinar	198
2.2.	La causa fuente.....	198
2.3.	La causa fin.....	199
2.4.	Mi opinión	199
3.	El concepto de extradición en la jurisprudencia.....	201

4.	Condiciones normativas de procedencia de la extradición. Alcance del principio de subsidiariedad de la aplicación de la ley interna	202
5.	Las modalidades de la extradición	203
5.1.	Extradición pasiva y activa.....	203
6.	Los antecedentes nacionales de la extradición	204

CAPÍTULO VIII

LA REGULACIÓN NORMATIVA ACTUAL DE LA EXTRADICIÓN EN LA ARGENTINA Y LOS PRINCIPIOS GENERALES APLICABLES

1.	La ley 24.767	207
2.	Estructura.....	207
3.	Principios generales	208
3.1.	El principio de respeto a los derechos humanos	208
3.2.	Principio de “amplia y pronta colaboración” (art. 1º)	209
3.3.	Principio de “subsidiariedad” (art. 2º)	210
3.4.	Principio de “reciprocidad” (art. 3º)	210
3.5.	Principio de competencia (art. 5º)	210
3.6.	El principio en favor de la eficacia del proceso	211
3.7.	El principio de especialidad.....	211
4.	Las leyes de procedimiento en el orden provincial y las sucesivas en el orden federal	212

CAPÍTULO IX

RECAUDOS Y TRÁMITE DE LA EXTRADICIÓN ACTIVA

1.	La extradición activa en la ley 24.767 y los fallos de la Corte Suprema de Justicia de la Nación invocables por el principio de reciprocidad	215
2.	La competencia en la solicitud de extradición activa	217
3.	Recaudos formales para la solicitud de extradición activa.....	217
4.	Recaudos de formalidad documentaria para la solicitud. La fecha de los distintos documentos	223
5.	La decisión del Poder Ejecutivo en caso de rechazo de la extradición.....	224

CAPÍTULO X

RECAUDOS FORMALES Y TRÁMITES ADMINISTRATIVOS
DE LA EXTRADICIÓN PASIVA EN LA LEY 24.767 Y SU
VINCULACIÓN CON EL TRÁMITE JUDICIAL POSTERIOR

1.	El trámite administrativo previo en la extradición pasiva	225
1.1.	La regulación legal y reglamentaria	225
1.2.	La importancia de las fechas de los documentos remitidos y de ingreso de la solicitud	227
1.3.	Los requisitos de formalidad documentaria de los instrumentos presentados para justificar los extremos que requiere la extradición	228
1.4.	El requisito referido a la prueba de la ley extranjera	229
1.4.1.	La doctrina que surge de los fallos	230
1.4.2.	Mi opinión sobre el criterio del Tribunal relativo a la improcedencia de investigar de oficio la ley extranjera....	234

CAPÍTULO XI

LA CONSTITUCIÓN DE LA “RELACIÓN JURÍDICO-
PROCESAL” EN LA EXTRADICIÓN PASIVA EN LA LEY 24.767

1.	Una aclaración previa.....	237
2.	Las competencias de los jueces solicitantes. El caso de concurrencia.....	238
3.	El tema de la resolución de autoridad judicial	239
4.	Las competencias de los jueces requeridos y sus límites.....	240
5.	Legitimación procesal del Estado requirente y rol del Ministerio Público Fiscal	242
5.1.	Legitimación del Estado requirente.....	242
5.2.	Rol del Ministerio Público Fiscal	243
6.	La legitimación procesal “pasiva”	244
6.1.	El requerido. Los derechos que le asisten en el trámite	245

CAPÍTULO XII

CUESTIONES RELACIONADAS CON
LA LEGITIMACIÓN DE “TERCEROS”

1.	La intervención de la víctima.....	249
----	------------------------------------	-----

2.	La intervención de las niñas o niños vinculados familiarmente al solicitado de extradición	250
2.1.	El interés superior del niño.....	250
2.2.	El derecho del niño a ser oído	253
2.3.	Régimen penal de la minoridad.....	254
2.4.	La intervención de niños, niñas o adolescentes en el trámite de extradición	257
2.5.	Los diversos criterios expuestos por la Procuración General de la Nación	257
2.6.	Los fundamentos expuestos en los diversos fallos de la Corte Suprema	260
2.6.1.	La sentencia del 27 de septiembre de 2016.....	264
2.7.	La doctrina que ha quedado establecida y su examen desde la perspectiva de los derechos de niñas y niños.....	265
2.8.	El derecho del niño a ser oído, la condición de parte en el trámite judicial de extradición y los límites de su legitimación	271
2.9.	Oportunidades en que debe escucharse al niño, las razones que pueden invocarse y las diversas competencias para la decisión	274
2.10.	La ponderación de los dictámenes y los fallos desde estas perspectivas	275

CAPÍTULO XIII

CUESTIONES VINCULADAS CON EL DELITO QUE DA CAUSA A LA SOLICITUD

1.	El tema de la doble incriminación	279
2.	El delito político.....	283
2.1.	Antecedentes	283
2.2.	El caso “Jones Huala”.....	284
2.2.1.	La decisión de la Corte.....	284
2.2.2.	El examen del fallo y de los antecedentes que han marcado la evolución jurisprudencial	287
2.3.	Los pueblos o comunidades indígenas.....	287
2.3.1.	Caracterización.....	287
2.3.2.	Los pueblos indígenas argentinos	290
2.4.	La influencia del contexto social en el diseño de la ley penal....	291

2.5. El concepto de delito político	295
2.6. El delito político en el derecho comparado.....	298
2.7. El delito político en los tratados firmados con las naciones extranjeras y en la ley 24.767	300
3. La prescripción de la acción respecto del delito imputado al solici- tado.....	301
3.1. Consideraciones generales	301
3.2. La cuestión de la imprescriptibilidad de la acción en el derecho extranjero	303
3.3. El tema de la suspensión y la interrupción de la prescripción ...	305

CAPÍTULO XIV

LOS REQUISITOS VINCULADOS CON LA PENA DEL DELITO POR EL QUE SE SOLICITA LA EXTRADICIÓN

1. Los mínimos y máximos de la sanción penal.....	313
2. Las penas incompatibles con las disposiciones constitucionales argentinas	315
2.1. La cuestión de la pena de muerte	316
2.2. La cuestión de la pena de prisión perpetua sin derecho a la libertad condicional	318
2.3. Otras especies de penas o tratos aberrantes	323
3. La prescripción de la pena	325

CAPÍTULO XV

LAS CIRCUNSTANCIAS PERSONALES DEL SOLICITADO

1. Recaudos atinentes a la persona del requerido.....	329
1.1. La identidad	329
1.2. El domicilio de la persona solicitada.....	333
2. La situación personal de la persona solicitada y sus efectos sobre la solicitud	334
3. La consideración de la imputabilidad del requerido	335
4. La minoridad.....	337
5. La calidad de refugiado	337

CAPÍTULO XVI

LA OPCIÓN A SER JUZGADO
POR LOS JUECES NACIONALES

1.	Su naturaleza jurídica	339
1.1.	Las opiniones doctrinarias	339
2.	Evolución legislativa y jurisprudencial de la “opción”	343
2.1.	La ley 1612	343
2.1.1.	El texto normativo	343
2.1.2.	La exclusión de la opción como derecho del nacional....	344
2.2.	El Código de Procedimientos en lo Criminal (ley 2372).....	344
2.2.1.	El texto normativo	344
2.2.2.	Conclusión.....	345
2.3.	La ley 23.984	345
2.3.1.	Reenvío a las normas de la ley 2372.....	345
2.4.	La ley 24.767	346
2.5.	El Código Procesal Penal Federal. Reenvío	347
3.	El examen de la cuestión a la luz del derecho aplicable en cada caso.....	347
3.1.	El caso de inexistencia de tratado	347
3.2.	El caso de tratado que obliga a extraditar	348
3.3.	El caso en que el tratado faculta a conceder o no la extradición	348
4.	El examen de algunos de los tratados suscriptos por la Argentina y sus disposiciones sobre la materia	349
4.1.	Tratado celebrado con el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda el 12 de mayo de 1889, ratificado por ley 3043.....	349
4.2.	El Tratado sobre Derecho Penal Internacional suscripto en Montevideo en 1889.....	350
4.3.	El Tratado de Extradición con Estados Unidos de América de 1896.....	350
4.4.	El Tratado de Extradición celebrado con el Reino de Noruega en 1927	351
4.5.	Opción nacional en la Convención sobre Extradición suscripta en Montevideo en 1933.....	351
4.6.	Convenio de Extradición con Italia	352
4.7.	Tratado simplificado Argentina, España, Portugal, Brasil vs. tratado España de 2010	353

4.8. La opción en la Convención contra la Delincuencia organizada transnacional.....	355
4.9. El Tratado de Extradición vigente con los Estados Unidos de América	356
5. Una referencia general a las categorías de tratados vigentes.....	356
6. Competencia para la decisión sobre la opción	357
7. Oportunidad.....	358
8. La distinción entre la opción y el derecho al cumplimiento de condena en el país	359

CAPÍTULO XVII

EL TRÁMITE JUDICIAL DE LA EXTRADICIÓN PASIVA

1. El trámite administrativo. Reenvío	361
2. El trámite judicial en la ley 24.767	361
2.1. El arresto provisorio en la ley 24.767.....	362
2.2. El trámite de la solicitud de extradición no precedida del arresto provisorio	367
2.3. La extradición simplificada.....	370
2.4. Los recursos en el trámite judicial de la extradición pasiva	371
2.5. La decisión final	377
2.6. Entrega del requerido	379
2.6.1. El acto de entrega inmediata	380
2.6.2. Postergación de la entrega.....	381
2.6.3. Extradición temporal.....	382
2.7. Entrega de efectos y gastos.....	382
2.8. Reextradición.....	383
2.9. Extradición en tránsito	383

CAPÍTULO XVIII

LA CUESTIÓN DE LA EXCARCELACIÓN EN EL TRÁMITE DE EXTRADICIÓN

1. La cuestión de la excarcelación en el trámite de la extradición	385
1.1. Las normas de la ley 24.767 y su impugnación.....	385
1.2. La excarcelación.....	386

1.3. La excarcelación en la ley 24.767. Razones dadas para impedir su concesión.....	388
1.4. Razones esgrimidas por la doctrina para reclamar la excarcelación en el trámite de la extradición	389
1.5. Los pronunciamientos judiciales y una opinión de la Procuración General de la Nación	390
1.6. Mi opinión	391
1.7. Hechos nuevos.....	394

CAPÍTULO XIX

ALGUNAS GARANTÍAS FUNDAMENTALES DEL REQUERIDO. EL DEBIDO PROCESO, EL DOBLE JUZGAMIENTO Y EL PLAZO RAZONABLE

1. Las garantías que obran como presupuesto de admisibilidad.....	397
2. La solicitud de extradición con base en un juicio tramitado en rebel- día.....	398
2.1. El planteo de la cuestión.....	398
2.2. La doctrina de la Corte Suprema y su ponderación circunstan- ciada	398
2.3. El caso de la República de Italia, como paradigma.....	401
2.4. La reforma del Código Procesal Penal de la Nación.....	403
3. El tema del doble juzgamiento	405
4. El tema del plazo razonable en el procedimiento de extradición	408

CAPÍTULO XX

EL PROBLEMA DE LA APLICACIÓN DE UN DERECHO DISTINTO AL DEL LUGAR DE COMISIÓN DEL HECHO DELICTIVO Y LOS DERECHOS HUMANOS EN JUEGO

1. La necesidad de realizar este análisis en el instituto de la extradi- ción.....	411
2. La perspectiva de los intereses estatales o del derecho objetivo	412
3. El horizonte del destinatario de la persecución penal.....	419
4. La influencia del contexto social en el diseño de la ley penal.....	421
5. El principio de legalidad y la función subjetiva del hecho	425
6. El principio del juez natural	433

6.1. ¿Es inherente a la atribución competencial la aplicación de la ley material y procesal del juez? Las consecuencias de estos postulados para la materia	433
7. Un deber internacional de promover el respeto legítimo por el derecho e impulsar la extensión del imperio de los principios generales del derecho	443
8. La cuestión en el ámbito de los delitos de lesa humanidad. La irrupción y reconocimiento del derecho internacional penal en este campo	447
9. Consecuencias de estas postulaciones	450

A MODO DE EPÍLOGO

.....	453
-------	-----

ANEXO

LEY DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL EN MATERIA PENAL

Ley 24.767 —Ley de Cooperación Internacional en Materia Penal—.....	455
Decreto 1052/1998.....	477
Bibliografía	479